

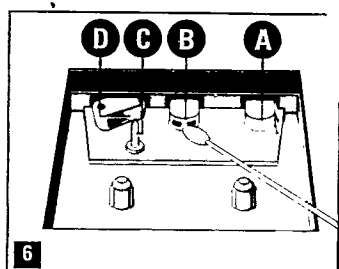
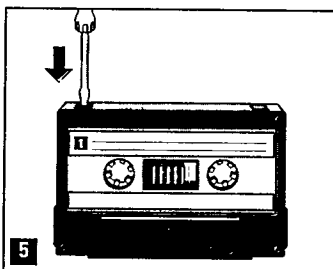
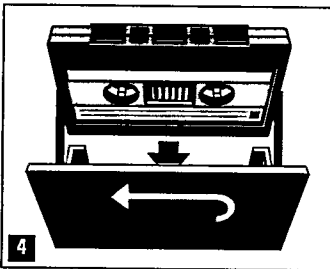
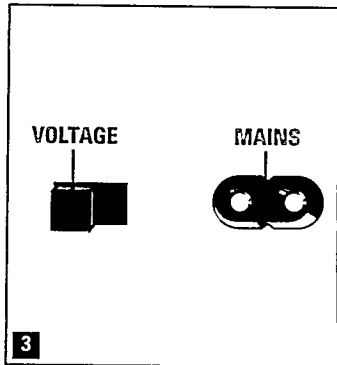
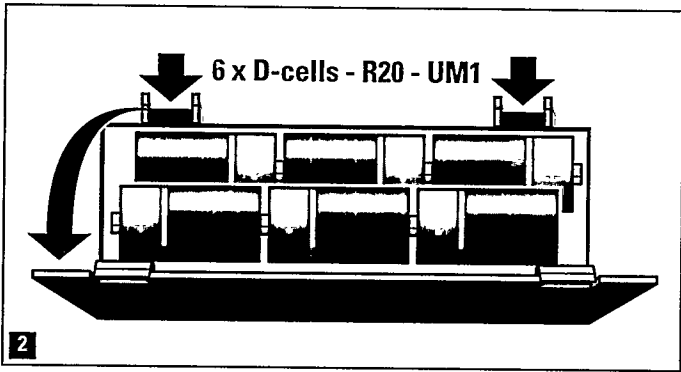
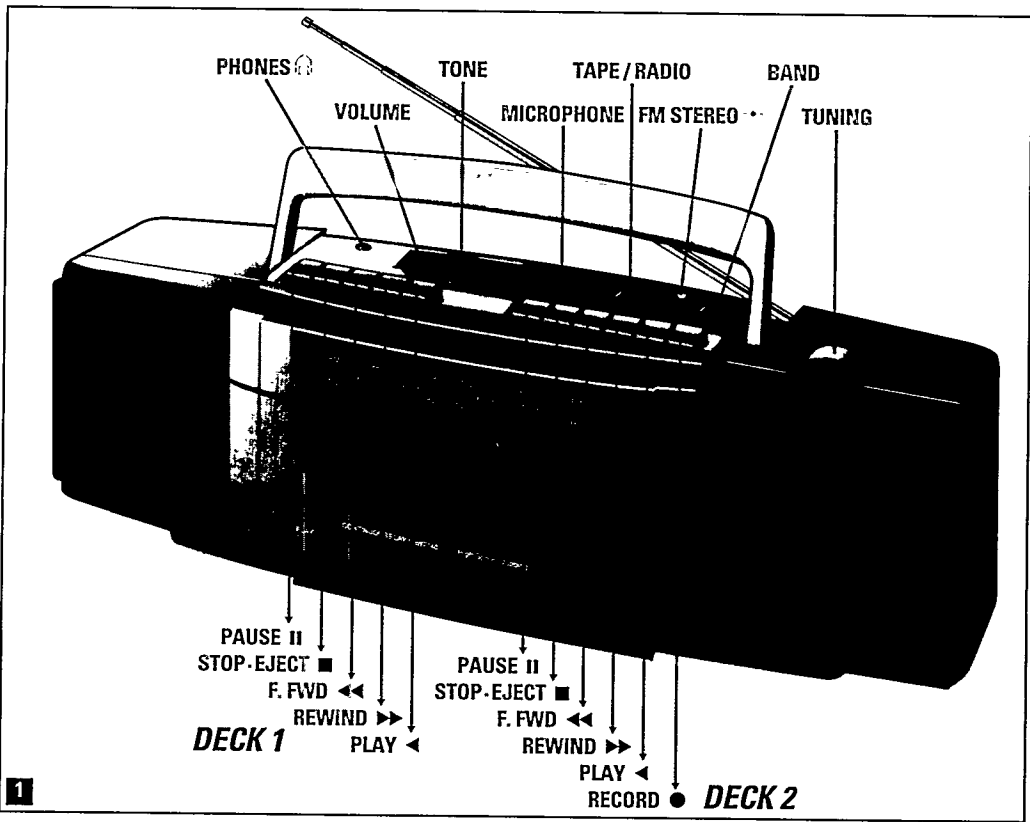
PHILIPS

AW 7140 Radio Cassette Recorder



0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3 7 1 4





(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **radiocasete**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AW 7140**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:
Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 04-01-1993**

Firma: 

Nombre: **B. Wong**
Cargo: **Safety Officer**

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Euro-pæisk Fællesskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guaranteesee reverse side

(NZ) New Zealand

Guaranteesee reverse side

(MEX) México

NOM

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
ATENCIÓN		
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato		
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

NOM

GRABACIÓN (en el deck 2)

- Aprieten la tecla EJECT ■: el portacasetes se abrirá.
- Fonga la casete en el deck 2 (fig. 4).
- Fonga la grabación se utilizará una casete del tipo NORMAL (REC 1) en la que no se hayan roto las pastillas (fig. 5).
- Durante los primeros 7 segundos de una casete no se graba nada porque la cabecera de la cinta no es magnética.
- Cuando escuchen durante la grabación (monitorización), ajusten el sonido con los controles VOLUME y TONE. La grabación no es afectada por la posición de esos controles.

Grabación de la radio

- Fongan el selector TAFE/RADIO en RADIO.

Grabación desde un micrófono

- Fongan el selector TAFE/RADIO en TAFE.
- Fongan el control de VOLUME en cero (la monitorización durante la grabación con micrófono no es posible).

Arrancar y parar la grabación

- Empiecen la grabación apretando ● RECORD. Al hacerlo, PLAY ► se aprieta también.
- Para interrupciones breves aprieten PAUSE II. Para reiniciar la grabación, vuelvan a aprieta esa tecla.
- Para detener se aprieta STOP ■. Si apriete otra vez la tecla se abre el portacasetes (EJECT).
- Al llegar la cinta a su fin, las teclas se soltarán. • El aparato se desconecta si el selector TAFE/RADIO está en la posición TAFE con las teclas del magnetofono sueltas.

Copiado desde el deck 1 al 2 (DUBBING)

- Para el copiado se recomienda utilizar pilas nuevas o conectar el aparato a la red.
- Desconectar siempre el micrófono.
- Fonga el selector TAFE/RADIO en:

DUBBING para el copiado con la velocidad normal;

HI-SPEED DUBBING para el copiado con la velocidad alta.

No desplace TAFE/RADIO durante el copiado.

- Apriete ambas teclas EJECT ■ y coloque en el deck 1 una casete ya grabada y en el deck 2 una casete para grabar (fig. 4).
- Apriete en el deck 2 PAUSE II y RECORD ●
- Empiece el copiado apretando PLAY ► del deck 1. PAUSE II se soltará.

- Para saltar los pasajes que no desee, apriete PAUSE II del deck 2; el deck 1 continuará la reproducción. Para reiniciar el copiado, vuelva a aprieta la tecla PAUSE II.
- Usando PAUSE II del deck 1, el deck 2 grabará una zona en blanco.
- Para detener se aprieta las teclas STOP ■, con lo que el aparato se desconecta.

REPRODUCCIÓN DE CASETES**Reproducción en el deck 1 o 2**

- Fonga el selector TAFE/RADIO en TAFE.
- Apriete EJECT ■ y coloque una casete ya grabada (fig. 4).
- Para la reproducción, cada tipo de casete puede ser utilizado.
- Apriete PLAY ► con lo que se iniciará la reproducción.
- Ajuste el sonido con los controles VOLUME y TONE.
- Un auricular estéreo con clavija de 3,5 mm puede conectarse al borne 7. Los altavoces se desconectarán entonces.

conectar. Si apriete otra vez la tecla se abrirá el portacasetes (EJECT).

Al llegar la cinta a su fin, las teclas se soltarán.

Reproducción continua

- Fonga el selector TAFE/RADIO en TAFE.
- Apriete ambas teclas EJECT ■ y coloque en los dos decks una casete ya grabada (fig. 4).
- Apriete PLAY ► en el deck 1 y en el deck 2 PAUSE II y PLAY ► ahora comenzará la reproducción del deck 1 y el deck 2 se detendrá.

Cuando el deck 1 se detendrá (al final de la casete o al aprieta STOP ■), PAUSE II se soltará y el deck 2 comenzará la reproducción.

- Para detener se aprieta STOP ■, con lo que el aparato se desconecta.

CONSERVACIÓN

Cada 50 horas de funcionamiento o por término medio una vez al mes conviene limpiar las piezas indicadas en la fig. 6.

- Abra el portacasetes con la tecla EJECT ■

Use una pelotita de algodón empapada en alcohol o en algún líquido para limpieza de cabezas.

Pulse PLAY ► y limpie el rodillo presor de goma @ (fig. 6).

Pulse PAUSE II y limpie el cabrestante ©, la cabeza de grabación/reproducción ® y la de borrado ʌ (deck 2).

Después de la limpieza, pulse STOP ■.

- Limpieza de las cabezas ʌ y ʁ puede también pasarse una vez una casete limpiadora.

No exponga el aparato, las pilas y las casetes a la lluvia, humedad, arena ni a una fuente de calor o por ejemplo en coches aparcados al sol.

La placa tipo está en la base del aparato.

- Afspelen op dekk 1 of 2**
- Zet de TAPE/RADIO-schakelaar op TAPE.
 - Druk op EJECT ■ en zet een bespeelde cassette in (fig. 4).
 - Voor het afspelen kunt u ieder type cassette inzetten.
 - Druk op PLAY ▶ en het afspelen begint.
 - U kunt een stereo hoofdtelefoon met 3,5 mm stekker aansluiten op 3. Hierdoor worden de luidsprekers uitgeschakeld.
 - Druk op STOP ■ om het afspelen te stoppen. Het apparaat is dan uitgeschakeld. Als u deze toets nogmaals indrukt, gaat de cassettehouder open (EJECT).

Aan het einde van de band worden de recordertoetsen ontgen-deld.

Continuë weergave

Zet de TAPE/RADIO-schakelaar op TAPE.

- Druk op beide EJECT ■-toetsen en zet in beide decks een bespeelde cassette in (fig. 4).
- Druk op PLAY ▶ van dekk 1, en op PAUSE II en PLAY ▶ van dekk 2. dekk 1 start dan en dekk 2 blijft stilstaan.
- Zodra dekk 1 stopt (aan het einde van de cassette of als op STOP ■ wordt gedrukt), wordt PAUSE II ongenreld en start dekk 2 met afspelen.

- Druk op STOP ■ om het afspelen te stoppen. Het apparaat is dan uitgeschakeld.

ONDERHOUD

Reinig na elke 50 uur spelen of eens per maand de in fig. 6 aan-gegeven onderdelen

- Open de cassettehouder met EJECT ■.
- Neem nu een vattenstaafje, licht bevochtigd met wat alcohol of een speciale koppenreinigingsvloeistof.
- Druk op PLAY ▶ en reinig de rubber aandrukrol ① (fig. 6).
- Druk dan op PAUSE II en reinig de toonas ②, de opneem-/weergeefkop ③ en de vrijskop ④ (dekk 2).
- Druk na het reinigen op STOP ■.
- Voor het reinigen van de magneetkoppelen ⑤ en ⑥ kunt u ook een reinigingcassette eenmaal afspelen.
- Bescherm het apparaat, de batterijen en de cassettes tegen re-gen, vocht en zand en leggen te grote hitte, bijv. in auto's die in de zon staan geparkeerd.

Het typeplaatje zit onderop het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.

- Alimentación con pilas**
- Abra el compartimento de las pilas (fig. 2) y pongan en el seis pilas del tipo R20, UM1 o D del modo indicado.
 - Qüiten las pilas si están agotadas o cuando no se vaya a usar las pilas durante un tiempo prolongado.
 - La alimentación con pilas queda fuera de servicio al conectar el aparato a la red. Para volver a la alimentación con pilas, saque la clavija del conector de red MAINS.

Alimentación por la red

- Compruebe si la tensión indicada en la placa tipo (en la ba-se del aparato) coincide con la de su localidad. En caso contrario consulte a su distribuidor o el local de servicio.

Si el aparato va equipado de un selector de tensión VOLTAGE (fig. 3), ajústelo a la tensión local.

Conecten el cordón de red al conector MAINS (fig. 3) y a la to-ma de red. Con ello queda aplicada ya la tensión del red al apa-rato.

Para desconectar el aparato completamente de la red, saquen la clavija del enchufe de la pared.

RECEPCIÓN DE RADIO

- Pongan el selector TAPE/RADIO en RADIO.
 - Ajuste el sonido con los controles VOLUME Y TONE.
 - Los altavoces se desconectarán entonces.
 - Elija la banda de onda con el selector BAND.
 - Sintonicen la estación con el mando TUNING.
- (O/C/S/W Y OL/MW no en todas las modelos)*
- Para la FM hay que sacar la antena telescópica. Para mejorar la recepción en FM, incline y oriente la antena. Cuando la in-tensidad de la señal de FM es demasiado fuerte (por estar muy cerca de una emisora), acorte la longitud de la antena.
 - Para las ondas media DM (AM/MW) y larga OL (LW), el apa-rato lleva incorporada una antena, por lo que no hay necesi-dad de usar la antena telescópica. Para orientar la antena gire el aparato, hasta que la recepción sea óptima.
 - Para la onda corta (SW) saque la antena telescópica y póngala en posición vertical. Para mejorar la recepción acorte o alargue la antena.
 - Cuando FM STEREO ■ se ilumina, se recibe una estación de FM estereofónica. Si la señal de FM estereo hace débil, se apa-gará FM STEREO ■: y oírán (y grabarán) el programa en mono-fonía.
 - El aparato se desconecta si el selector TAPE/RADIO está en la posición TAPE con las teclas del magnetofono sueltas.

MAGNETOFONO DE CASSETTE

Derechos de autor: La grabación sólo está admitida mientras no lesione derechos de autor o de terceros.

Bobinado y rebobinado rápidos: Aprieten la tecla de bobina-do rápido F.FWD ▶▶, o de rebobinado REWIND ◀◀. Para detener, aprieten la tecla STOP ■.

Protección contra el borrado: Para proteger la cara 1 de la cassette, rompase la pestaña (fig. 5). Ahora ya no se podrá grabar en la cara 1.